

# **Продление визы лето 2020**

# Список необходимых документов для продления

- Зелёная анкета
- 2 фотки
- Марки (kolky) v hodnotě 2 500 kč
- Страховка минимум до 31.8.2021 (обязательно Komplexní pojištění)
- Подтверждение о проживании
- Подтверждение об обучении
- Справка из банка на 92 130+ крон

# Зеленая Анкета

- Зеленая анкета – это основная форма с вашими личными данными
- Зеленую анкету взять можно у нас в кабинете
- На следующих слайдах пример заполнения зеленой анкеты

## ŽÁDOST / APPLICATION

- O POVOLENÍ K TRVALÉMU POBYTU / FOR PERMANENT RESIDENCE PERMIT
- O POVOLENÍ K DLOUHODOBÉMU POBYTU / FOR LONG TERM RESIDENCE PERMIT
- O PRODLOUŽENÍ DOBY PLATNOSTI POVOLENÍ K DLOUHODOBÉMU POBYTU / FOR THE EXTENSION OF VALIDITY PERIOD OF LONG TERM RESIDENCE PERMIT
- O PRODLOUŽENÍ DOBY PLATNOSTI PRŮKAZU O POVOLENÍ K POBYTU PRO CIZINCE - VÝMĚNU ROZHODNUTÍ O POVOLENÍ K POBYTU ZA PRŮKAZ O POVOLENÍ K POBYTU PRO CIZINCE / FOR THE EXTENSION OF VALIDITY OF THE RESIDENT ALIEN PERMIT - FOR THE ISSUE OF A SUBSTITUTE RESIDENT ALIEN PERMIT CARD - EXCHANGE OF A RESIDENCE PERMIT DECISION FOR A RESIDENT ALIEN CARD

NA ÚZEMÍ ČESKÉ REPUBLIKY / IN THE CZECH REPUBLIC

(požadovaný označte křížkem / cross the box which applies)

změna účelů pobytů

1. PŘÍJMENÍ / SURNAME ПРИЗВИЩЕ  
I V A N O V

2. JMÉNO (A) / FIRST NAME(S) ИМЯ  
I V A N

3. VŠECHNA DŘÍVĚJŠÍ PŘÍJMENÍ / ALL PREVIOUS SURNAMES

4. OSTATNÍ JMÉNA / OTHER NAMES

5. POHLAVÍ / SEX ПОЛ MUŽ / MALE  ŽENA / FEMALE

6. DATUM NAROZENÍ (DDMMRRRR) / DATE OF BIRTH (DDMMYYYY) ДАТА РОЖДЕНИЯ  
01 01 2000

7. RODINNÝ STAV / MARITAL STATUS СЕМЕЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ SVOBODNÝ / SINGLE   
ŽENATÝ / MARRIED  ROZVEDENÝ / DIVORCED  VDOVEC / WIDOWED

8. STÁT NAROZENÍ (kód) / COUNTRY OF BIRTH (code)\* СТРАНА РОЖДЕНИЯ  
RUS

9. MÍSTO NAROZENÍ / PLACE OF BIRTH МЕСТО РОЖДЕНИЯ  
M O S K V A

10. STÁTNÍ OBČANSTVÍ (kód) / NATIONALITY (code)\* ГРАЖДАНСТВО  
RUS

11. NEJVYŠŠÍ DOSAŽENÉ VZDĚLÁNÍ / EDUCATION УРОВЕНЬ ОБРАЗОВАНИЯ  
S T Ř E D O Š K O L S K É

12. POVOLÁNÍ / OCCUPATION ПРОФЕССИЯ  
S T U D E N T

13. ZAMĚSTNÁNÍ PŘED PŘÍCHODEM NA ÚZEMÍ / МЕСТО РАБОТЫ ДО ПРИБЫТИЯ НА ТЕРРИТОРИЮ ЧЕХИИ  
EMPLOYMENT BEFORE ARRIVAL TO THE CZECH REPUBLIC  
ZAMĚSTNAVATEL / EMPLOYER Работодатель S K O L A M Ě  
PRACOVNÍ ZAŘAZENÍ / POSITION Должность S T U D E N T  
ULICE / STREET Улица L E M I M A C. / No. 79  
MĚSTO / TOWN Город M O S K V A PSČ / POST CODE 101000

14. ZAMĚSTNÁNÍ PO VSTUPU NA ÚZEMÍ / EMPLOYMENT AFTER ARRIVAL TO THE CZECH REPUBLIC  
ZAMĚSTNAVATEL / EMPLOYER Работодатель Č Z V  
PRACOVNÍ ZAŘAZENÍ / POSITION Должность S T U D E N T  
ULICE / STREET Улица K A M Y Č K A C. / No. 129  
MĚSTO / TOWN Город P R A H A PSČ / POST CODE 10500

15. ÚČEL POBYTU NA ÚZEMÍ / PURPOSE OF STAY IN THE CZECH REPUBLIC Цель пребывания  
S T U D I U M

ДОМАШНІЙ АДРЕС НА ПОАНІЕ

## 16. POSLEDNÍ BYDLIŠTĚ V CIZINĚ / LAST RESIDENCE ABROAD

ULICE / STREET  C. / No.   
 MĚSTO / TOWN  PSČ / POST CODE   
 STÁT (kód) / COUNTRY (code)\*

## 17. PŘEDCHOZÍ POBYT NA ÚZEMÍ DELŠÍ NEŽ 3 MĚSÍCE / ПИДХОЗІЙ ВІЗНА «СТ» НА «АО»

PREVIOUS STAY IN THE CZECH REPUBLIC LONGER THAN 3 MONTHS

POBYT OD / STAY FROM  DO / TILL   
 DŮVOD A MÍSTO POBYTU / PURPOSE AND PLACE OF STAY

АДРЕС →  
ПРОЖИВАНИА  
В ЧЕХИИ

## 18. ADRESA MÍSTA POBYTU NA ÚZEMÍ / RESIDENCE ADDRESS IN THE CZECH REPUBLIC

ULICE / STREET  C. / No.   
 MĚSTO / TOWN  PSČ / POST CODE

X ADRESA PRO DORUČOVÁNÍ, JE-LI ODLIŠNÁ OD MÍSTA POBYTU /  
DELIVERY ADDRESS IF DIFFERENT FROM RESIDENCE ADDRESS

ULICE / STREET  C. / No.   
 MĚSTO / TOWN  PSČ / POST CODE

## 20. DEN VSTUPU NA ÚZEMÍ / DATE OF ARRIVAL TO THE CZECH REPUBLIC

НОМЕР ПАСА

## 21. ČÍSLO CESTOVNÍHO DOKLADU / TRAVEL DOCUMENT NUMBER

STÁT (kód) / COUNTRY (code)\* АДІ СІСТІМІ  
ПАСПОРТА

## 22. PLATNOST CESTOVNÍHO DOKLADU / TRAVEL DOCUMENT VALID UNTIL

## 23. MANŽEL(KA) / SPOUSE

PRÍJMENÍ / SURNAME   
 OSTATNÍ JMÉNA / OTHER NAMES   
 DRÍVEJŠÍ PRÍJMENÍ / PREVIOUS SURNAME

JMÉNO(A) / FIRST NAME(S) STÁTNÍ OBČANSTVÍ (kód) / NATIONALITY (code)\* DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH STÁT NAROZENÍ (KÓD) / COUNTRY OF BIRTH (CODE)\* MÍSTO NAROZENÍ / PLACE OF BIRTH POVOLÁNÍ / OCCUPATION 

BYDLIŠTĚ / RESIDENCE ADDRESS

ULICE / STREET  C. / No.   
 MĚSTO / TOWN  PSČ / POST CODE   
 STÁT (kód) / COUNTRY (code)\*

## 24. DĚTI / CHILDREN

PRÍJMENÍ A OSTATNÍ JMÉNA / SURNAME AND OTHER NAMES JMÉNO(A) / FIRST NAME(S) STÁTNÍ OBČANSTVÍ (KÓD) / NATIONALITY (CODE)\*

1.	2.	3.	4.
<input type="text" value="VEMAM"/>			
<input type="text"/>			
<input type="text"/>			
<input type="text"/>			

DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH	MÍSTO NAROZENÍ / BIRTH PLACE	BYDLIŠTĚ / RESIDENCE ADDRESS	POVOLÁNÍ / OCCUPATION
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

25. OTEC / FATHER

PRÍJMENÍ / SURNAME  
 I V A N O V

OSTATNÍ JMÉNA / OTHER NAMES

JMÉNO(A) / FIRST NAME(S) S E M E N

DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH 0 1 1 2 1 9 8 0

STÁTNI OBČANSTVÍ (KÓD) / NATIONALITY (CODE)\* R U S

Вид занятия POVOLÁNÍ / OCCUPATION P O D N I K A T E L

Адрес проживания АДРЕС BYDLIŠTĚ / RESIDENCE ADDRESS R U S , M O S K V A , L E N I N A 1 / 3 6

26. MATKA / MOTHER

PRÍJMENÍ / SURNAME  
 I V A N O V A

OSTATNÍ JMÉNA / OTHER NAMES МАТЕРЬ ДАНИЛА МАМЫ  
 P E T R O V A

JMÉNO(A) / FIRST NAME(S) S V E T L A N A

DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH 0 1 1 1 1 9 8 0

STÁTNI OBČANSTVÍ (KÓD) / NATIONALITY (CODE)\* R U S

POVOLÁNÍ / OCCUPATION Ž E N A V D O M A C N O S T I

BYDLIŠTĚ / RESIDENCE ADDRESS R U S , M O S K V A , L E N I N A 1 / 3 6

27. SOUZROZENCI / BROTHERS AND SISTERS БРАТЯ И СЕСТРЫ (ТОЛЬКО РОДНЫЕ)

	PRÍJMENÍ A OSTATNÍ JMÉNA / SURNAME AND OTHER NAMES	JMÉNO(A) / FIRST NAMES	STÁTNI OBČANSTVÍ (KÓD) / NATIONALITY (CODE)*
1.	I V A N O V	P E T R	R U S
2.			
3.			
4.			

	DATUM NAROZENÍ / DATE OF BIRTH	BYDLIŠTĚ / RESIDENCE ADDRESS	POVOLÁNÍ / OCCUPATION
1.	0 1 0 7 2 0 0 5	Rus, Moskva, Lenina 1/36	STUDENT
2.			
3.			
4.			

28. DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE / ADDITIONAL INFORMATION

tel.: +420 777 777 777

29.

## POUČENÍ PRO ŽADATELE / INSTRUCTIONS FOR APPLICANTS


1. Údaje v žádosti musí být vyplněny strojem nebo hůlkovým písmem v českém jazyce. V případě nedostatku místa v příslušných rubrikách uveďte údaje na zvláštní přílohu.
2. Práva a povinnosti cizinců, spojená s pobytem na území ČR jsou upravená zákonem č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů. Řízení o žádosti je zahájeno dnem, kdy došla věcně a místně příslušnému správnímu orgánu. Řízení je upraveno zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád.
3. Osobní údaje cizince jsou zpracovávány službou cizinecké a pohraniční policie pro účely řízení dle zákona č. 326/1999 Sb., a ve stanovených případech Ministerstvem vnitra v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Rozsah osobních údajů, který je cizinec povinen uvést v žádosti dle zákona č. 326/1999 Sb., stanoví § 70 odst. 1 téhož zákona. Dle § 159 odst. 1 a 2 zákona č. 326/1999 Sb. lze osobní údaje cizince poskytnout cizinci samostatně a dále tomu, kdo je potřebuje v jiném úkolu stanovených zákonem. Cizinec je oprávněn, pokud zjistí nebo se domnívá, že orgán služby cizinecké a pohraniční policie nebo Ministerstvo vnitra zpracovává jeho osobní údaje v rozporu se zákonem č. 101/2000 Sb., požadovat od tohoto orgánu vysvětlení případně odstranění vzniklého stavu (zejména provedení opravy, doplnění nebo likvidaci osobních údajů). V případě, že nebude tomuto požadavku vyhověno, má cizinec právo obrátit se přímo na Úřad pro ochranu osobních údajů. Dle § 21 odst. 4 zákona č. 101/2000 Sb. je cizinec oprávněn obrátit se v uvedené věci na Úřad pro ochranu osobních údajů i přímě.

1. The answers in this application form must be typed or written in block letters in Czech, if there is not enough space for any answer, please enclose an additional sheet of paper.
2. The rights and duties of aliens residing in the Czech Republic are defined in Act No. 326/1999 regulating the residence of aliens in the Czech Republic and amending certain related acts as amended. The proceedings are deemed to be initiated on the date of delivery of the application to the competent authority. The proceeding are regulated by the Code of Administrative Procedure (Act No. 500/2004).
3. Personal data of aliens are processed by the Alien and Border Police for the purposes of proceedings in terms of Act No. 326/1999 and, in specified cases, by the Ministry of the Interior in compliance with Act No. 101/2000 regulating the protection of personal data as amended. The range of personal data to be disclosed in this application is defined in Section 70, paragraph 1 of Act No. 326/1999. According to Section 159, paragraphs 1 and 2 of Act No. 326/1999, an alien's personal data may be released to the alien himself/herself and to authorities that require them for the purpose of tasks set by law. If the alien finds or believes that the processing of his/her personal data by the Alien and Border Police or by the Ministry of the Interior is inconsistent with Act No. 101/2000, he/she is entitled to request the processing authority to explain or to rectify the situation (in particular to correct, add or destroy personal data). If the processing authority fails to comply with such request, the alien is entitled to seek the assistance of the Personal Data Protection Office. The alien may directly contact the Personal Data Protection Office with reference to Section 21, paragraph 4 of Act No. 101/2000.

Svým podpisem potvrzuji úplnost a pravdivost uvedených údajů v žádosti.  
I declare that I have answered all questions in this application fully and truthfully.

Místo / Place Praha Dne / Date

DATA PODANU

Podpis / Signature 

30.

Žádost přijal a podle dotladů ověřil /  
Application received and documentation checked by:

Místo / Place ..... Dne / Date .....

Razítko a podpis /  
Stamp and Signature

# Марки (kolky) v hodnotě 2 500 Kč

- Марки это своеобразная оплата гос. услуги. Стоимость подачи заявления о долговременном пребывании оценивается в 2 500 крон в виде Марок. Марки или же на чешском Kolky можно приобрести на **любой почте**. Для этого нужно сказать следующую фразу: «Dobrý den, kolky v hodnotě 2 500 Kč prosím.» Марки выглядят так:





# Страховка

- Страховка обязательно должна быть комплексной (Komplexní zdravotní pojištění), другая для продления не подходит. Срок действия страховки очень важен, так как является ориентиром для срока действия будущей визы, поэтому страховка должна быть минимум до конца лета 2021 года, еще лучше до конца сентября, потому что многие университеты выдают подтверждение до конца сентября.

# Подтверждение о проживании

- Документ о проживании вы должны будете взять в своем общежитии или же у хозяина съёмной квартиры. В случае с квартирами, подтверждение о проживании должно быть с заверенной подписью владельца квартиры. Срок действия этого документа менее важен, чем страховки. Главное, чтобы подтверждение о проживании было актуально в момент рассмотрения вашего заявления о долгосрочном пребывании.

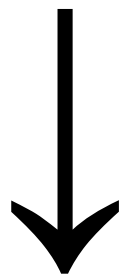
# Подтверждение об обучении

- Подтверждение об обучении вы получаете на записи в своем университете. Документ должен быть с печатью и подписью сотрудника университета. Некоторые университеты выдают подтверждение до 31.8, некоторые до 30.9, а некоторые только на первый семестр, до 30.1, но если их попросить для визы, то без проблем выдают подтверждение на целый год.

# Справка из банка

- Документ о достаточном количестве средств на счету, или же справка из банка должна быть на сумму **92 130+** крон. Сума в **92 130** необходима для продления на **12** месяцев, в случае, если у вас виза до конца июня и вы продлеваетесь до конца лета **31.8.2021** , то есть на **14** месяцев, соответственно сумма должна быть больше 92 130+, примерно **102 090 кщ**. Если у вас банк иностранный, то в таком случае при подаче документов нужно иметь с собой оригинал банковской карты, привязанной к счёту, с которого сделана справка. **Справка из банка обязательно должна быть с мокрой печатью и подписью сотрудника банка.**

# ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ



# ЕСЛИ У МЕНЯ ВИЗА ДО КОНЦА ИЮНЯ, А ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОБ ОБУЧЕНИИ ПОЛУЧУ В СЕНТЯБРЕ ?

- В этот раз вы подаетесь с зеленой анкетой, в этом случае подача документов не обязательно должна быть полным пакетом, как в прошлый раз в случае с белой анкетой. Главный плюс подачи полного пакета документов это то, что вам быстрее рассмотрят визу, но подавать документы сейчас можно и отдельно. **Если виза до конца июня, то обязательно до конца июня нужно подать зеленую анкету и все собранные документы.** После подачи вам сотрудник МВД выпишет документ(Výzva k odstranění vad žádosti), который свидетельствует о неполном пакете документов, с определенным сроком донесения(lhůta), о котором вы совместно договоритесь. Если вы скажете, что у вас запись в сентябре и раньше вы получить подтверждение никак не можете, то вам без проблем дадут отсрочку до конца сентября, потом просто нужно будет донести этот документ в мвд.

# Что делать, если я хочу подать документы, улететь домой на лето и вернуться в сентябре, когда визы уже не будет?

- Для этого вам нужна временная виза (překlenovací štítek), которая выдаётся всем на основании того, что документы приняты на рассмотрение. Для её получения, вам нужно предоставить билеты на самолёт/автобус. Также во время подачи документов пишется заявление (čestné prohlášení), что вас не будет в стране по сентябрь. Делается это для того, чтобы МВД на период отсутствия не уведомляло студентов о том, что виза рассмотрена.